



# ALIMENT**TERRE**

Des paysans **contre la faim**

## Jeu de rôle lait

**LAIT:  
L'EUROPÉ EST VACHE  
AVEC L'AFRIQUE**



**CONTRE LA FAIM  
ET LA PAUVRETÉ  
DÉFENDONS  
L'AGRICULTURE  
FAMILIALE**

### Principe et déroulement du jeu de rôle

#### Objectifs

A travers ce jeu, les participants sont capables de :

- Appréhender les enjeux de la filière lait en Afrique à travers l'exemple du Mali, et des implications de la politique européenne sur le développement de cette filière
- Identifier les acteurs principaux de la filière lait et s'approprier les divers argumentaires
- Prendre la parole et débattre en public

#### Organisation du jeu

Nombre de participants : entre 10 et 15

Age des participants : minimum 15 ans

Durée : environ 1 heure

#### Lieu

Si ce jeu est animé dans le cadre de l'exposition " ALIMENT**ERRE** - Des paysans contre la faim ", l'espace " Café citoyens du monde " pourra constituer le lieu propice à ce débat. Les tabourets seront alors placés en demi-cercle.

#### Matériel

- Fiches personnages
- Badges

#### Contexte

Une conférence au sommet réunit à Bamako divers acteurs de la production laitière au Mali, ainsi que des acteurs et partenaires européens.

Ces protagonistes ont été sollicités par un bureau d'étude pour venir débattre de la question du marché du lait et des importations de lait européen au Mali.

L'objectif est de faire dialoguer les diverses parties prenantes afin de recueillir leurs positions sur cette situation. Les deux questions à débattre sont les suivantes :

- Doit-on continuer les importations de lait en poudre au Mali ?
- Comment développer la production de lait local ?

## Déroulé de l'animation

### 1- Introduction au jeu (5 min)

Explication du contexte et des règles du jeu.

2- Définition des personnages, distribution des rôles, des fiches et des badges correspondants. Lecture des fiches personnages par chaque participant ou par 2. (10 min)

### 3- Débat (35 min)

a. Elocution du bureau d'étude qui fait un constat sur la situation du lait au Mali et en particulier sur le marché de Bamako. (5 min)

b. Lancement du débat par le bureau d'étude, qui donne la parole à chaque invité afin qu'il se présente. Echange entre les participants. Prévoir des questions pour relancer le débat, afin de veiller à ce que chacun prenne la parole et puisse présenter ses positions. (30 min)

### 4- Débriefing / Exploitation pédagogique (15 min)

#### a. Expression du ressenti

Qu'avez-vous ressenti en jouant ce personnage, était-ce facile/difficile ?

#### b. Analyse de ce qui s'est passé

Comment avez-vous compris votre position ? Quels intérêts avez-vous défendus ?

#### c. Relations avec la réalité

En quoi cette situation imaginaire peut-elle refléter la réalité ?

A votre avis, que défend la campagne **ALIMENTERRE** " Lait : l'Europe est vache avec l'Afrique " ?

## Introduction par le bureau d'étude

Le Mali est un pays traditionnel d'élevage.

L'élevage constitue la 3ème richesse du pays après l'or et le coton.

Le cheptel malien, qui compte environ 23 millions de têtes -dont 8 millions de bovins-, est l'un des plus importants d'Afrique.

La demande de produits laitiers augmente avec le développement urbain

La consommation annuelle moyenne est de 50 l/pers/an.

En milieu rural, le lait et ses dérivés constituent la base principale de la ration alimentaire des pasteurs nomades ou transhumants. Cependant, il est souvent réservé aux enfants, aux vieillards et aux femmes enceintes car le prélèvement de lait est très faible, l'essentiel de la production allant à l'allaitement des veaux.

En ville, le lait est considéré comme un " aliment stratégique " des couches les plus pauvres de la population dont le repas du soir est souvent constitué d'un sachet de lait frais reconstitué (à partir de poudre de lait importée) ou de lait caillé et d'un morceau de pain.

Le secteur laitier est loin de couvrir les besoins nationaux.

Certes, le potentiel laitier est incontestable. Mais la filière laitière nationale souffre de l'irrégularité de l'approvisionnement, principalement faute d'une alimentation suffisante pour les bêtes en période sèche, alors que c'est précisément la période où la demande de produits laitiers est la plus forte.

La distribution de lait frais est également freinée du fait de l'éloignement géographique entre centres de production et centres de consommation et de l'insuffisance des circuits de collecte et de distribution.

Le marché local est en outre concurrencé par la poudre de lait importée

Les produits laitiers constituent en effet le 3ème produit importé au Mali (en 2003) et on estime qu'entre 50 et 80% du lait consommé est importé. En outre, à Bamako, 90% des produits laitiers consommés seraient issus de poudre de lait importée.

La situation du marché du lait à Bamako (d'après nos derniers relevés) :

- Un sachet de 500g de Vivalait peut donner 5 L de lait et coûte 1200 F CFA (1,8 €) soit un prix au litre d'environ 240 F CFA.

- Le litre de lait frais produit par les fermes se vend entre 350 et 400 F CFA

Le développement de l'élevage et de la production laitière constitue un enjeu de taille pour le Mali, car il pourrait significativement contribuer à la lutte contre la faim et la pauvreté.

## Producteur laitier malien

*1-2 participant (s)*

Vous êtes producteur laitier et membre d'une fédération de producteurs laitiers. Vous vivez dans la périphérie de Bamako.

Vous possédez 3 vaches laitières et 1 mobylette pour aller vendre votre lait au marché de Bamako. Votre production est de 3 L par vache et par jour, sur 6 mois de lactation environ. L'apport de suppléments nutritionnels pour vos vaches, en particulier des tourteaux de coton et d'arachides, permettrait d'augmenter leur durée de lactation. Toutefois, vous n'y avez pour le moment que peu accès.

Votre femme vend une partie du lait sur le marché (400 - 450 F CFA le litre). Le reste est vendu à la mini-laiterie 200 F CFA le litre.

### **Vos objectifs pour cette conférence :**

Vous souhaitez faire entendre la position des producteurs de lait maliens.

En effet, pour vous, la situation est difficile. La concurrence très forte de la poudre de lait importée d'Europe vous empêche de vendre votre production.

Vous demandez à être reconnus et aidés financièrement et politiquement afin de mieux développer la filière du lait (ceci doit notamment passer par l'amélioration des infrastructures et des équipements de transformation, l'aide à la complémentation alimentaire ainsi que les soins vétérinaires) et que votre pays puisse se passer progressivement du lait en poudre importé. Vous souhaitez que le ministre de l'agriculture accepte de recevoir une délégation de la fédération afin d'examiner sérieusement vos revendications.

## Producteur(trice) laitier (ère) européen (ne)

*1-2 participant(s)*

Eleveur breton et membre d'une coopérative agricole. Votre troupeau comprend 40 vaches laitières. La production de lait est de 5000 litres par vache et par an (la moyenne européenne est de 6000 litres). Essentiellement nourries à l'herbe, vos vaches ont une alimentation complétée en céréales et légumineuses (comme des pois), que vous produisez également sur votre exploitation.

Vous vous efforcez de maintenir une exploitation écologiquement responsable mais vous vous en sortez difficilement.

### **Vos objectifs pour cette conférence :**

Vous souhaitez expliquer la situation des producteurs laitiers en Europe.

Certes, votre lait est subventionné par la PAC, mais insuffisamment. En effet, une bonne part des aides européennes revient aux agro-industriels et aux exploitations les plus intensives, et non aux " petits " producteurs respectant l'environnement comme vous. En outre, depuis plus de 10 ans, le prix du lait payé aux producteurs n'a cessé de baisser.

Ainsi, vous soulignez que, depuis 1995, l'Europe a perdu la moitié de ses producteurs laitiers, principalement de petites exploitations, soit au moins 400 000 emplois.

## Consommateur(trice) urbain(e) malien(ne)

*1-2 participant(s)*

Habitant(e) de Bamako, vous travaillez dans une petite entreprise. Vous gagnez un salaire moyen (environ 65000 F CFA/mois), et pour vous le coût des produits est très important. Votre dépense mensuelle en produits laitiers étant de 2500 F CFA environ, votre consommation de produits laitiers est limitée par la contrainte budgétaire.

Ainsi, lorsque vous êtes dans un magasin ou sur le marché et que vous devez acheter du lait, vous n'hésitez pas longtemps. C'est le lait le moins cher que vous achetez et c'est la même chose pour tous les autres produits.

Peu importe qu'il soit en poudre et qu'il vienne d'Europe, du moment qu'il soit moins cher.

### **Vos objectifs pour cette conférence :**

Vous souhaitez faire connaître/reconnaître la position d'un Malien vivant en ville face au coût des produits.

Le lait frais malien, bien sûr que vous êtes prêt à en boire, à condition qu'il ne vous coûte pas cher, qu'il soit de bonne qualité et que la distribution soit meilleure, car on n'en trouve pas partout et tout le temps. En particulier, pendant la saison sèche, l'offre de lait malien est limitée, alors même que vous souhaitez en consommer en plus grande quantité.

En outre, les produits européens vous inspirent plus confiance que les produits locaux, dont la qualité sanitaire vous paraît souvent douteuse.

## Commissaire européen chargé de l'agriculture

*1 participant*

Le commissaire européen chargé de l'agriculture et du développement rural. Vous avez été nommé pour 5 ans. Au sein d'un collège de 25 commissaires, vous avez pour mission la mise en œuvre de la Politique Agricole Commune.

### **Vos objectifs pour cette conférence:**

Vous défendez les intérêts de la Politique Agricole Commune. Cette dernière permet en effet à la fois de soutenir les éleveurs européens et les industries agroalimentaires européennes et de prodiguer du lait de bonne qualité et bon marché dans de nombreux pays africains. C'est grâce à cette poudre de lait vendue très peu chère que de nombreux Maliens (notamment) peuvent avoir accès à une alimentation riche en protéines.

## Ministre malien de l'agriculture

*1 participant*

Vous êtes le ministre de l'agriculture du Mali et vous consommez régulièrement des produits laitiers fabriqués à partir de poudre de lait importée. Vos trois enfants prennent ainsi tous les jours du lait concentré avec leurs céréales au petit-déjeuner.

Vous avez participé à un conseil des ministres la semaine dernière qui a examiné les revendications des travailleurs contre la vie chère. Pour venir en aide à votre population, l'une des plus pauvres de la planète, votre gouvernement a donc décidé de faire baisser les droits de douane sur le lait et le riz de 20% à 5%.

Les syndicats d'éleveurs ont récemment demandé à vous rencontrer pour exiger des mesures de soutien à la filière lait.

### **Vos objectifs pour cette conférence :**

Vous souhaitez contenter tout le monde, vous êtes prêt à entendre les contestations de chacun.

Certes, vous souhaitez soutenir les paysans. Mais vous êtes sous la pression des institutions financières internationales, qui imposent des mesures budgétaires strictes, en particulier des réductions des dépenses publiques.

Vous soulignez surtout les effets positifs des politiques déjà mises en place (meilleur accès de la population à des produits bon marché, développement d'infrastructures...)

## Représentant de l'usine de transformation du lait Mali-lait SA

*1-2 participant(s)*

Vous êtes Un(e) représentant(e) de Mali-lait SA, usine de transformation du lait (en raison de son caractère hautement périssable, le lait est en effet le plus souvent consommé sous forme de produits transformés). Mali-lait fabrique du lait pasteurisé, du lait caillé, des yaourts...

Si vous utilisez parfois du lait local (en 2005, par exemple, vous avez acheté 1,2 millions de litres de lait frais à des producteurs locaux), il est souvent plus simple et moins coûteux pour vous d'utiliser des produits d'importation, en raison de l'irrégularité de l'approvisionnement et des difficultés de collecte et de transport du lait local.

### **Vos objectifs pour cette conférence :**

Vous souhaitez que le gouvernement continue l'importation faiblement taxée de poudre de lait, car cela vous revient moins cher que le lait local, et au final vous approvisionnez la population citadine en produits laitiers à bas prix. Par contre, vous souhaiteriez que le gouvernement taxe les autres produits laitiers importés, car ils vous font concurrence.

Vous vous présentez comme un acteur de développement au Mali : vous avez en effet contribué à la création de nombreux emplois, et vous offrez une palette de produits laitiers disponibles en toutes saisons, ce qui permet de pallier l'irrégularité de la production locale.

## Représentant(e) de l'entreprise agroalimentaire Vivalait

*2 participants*

Vous êtes le(a) représentant(e) de l'entreprise agroalimentaire Vivalait. Votre société produit et vend du lait (et des produits laitiers) dans divers pays d'Afrique. La commercialisation bénéficie notamment d'un réseau de distribution bien organisé et de techniques de marketing performantes.

### **Vos objectifs pour cette conférence :**

Vous souhaitez que les importations de poudre de lait et de produits laitiers soient dédouanées. Vous faites en effet venir certains de ces produits de vos usines situées dans les pays voisins.

Afin de valoriser votre image, vous insistez sur le fait que vous utilisez du lait local (en fait cela ne représente que 5% du total) et vous rappelez vos efforts pour produire des aliments de qualité et bon marché, pour le bien-être de tous. Vous ajoutez que ces produits permettent de pallier les faiblesses de la production locale. Vous insistez également sur les nombreux emplois créés par la vente de ces produits.

## Représentant(e) d'une mini-laiterie

*1-2 participant(s)*

Vous êtes le(a) représentant(e) de l'une des 5 mini-laiteries du réseau " Danaya Nono " (" le lait qui inspire confiance "). Vous êtes chargé(e) de collecter le lait auprès de petits producteurs isolés (situés dans un rayon de moins de 30 km de la ville où se fait la transformation), de le transformer et de le commercialiser en ville.

Vous disposez d'un équipement sommaire comprenant notamment du matériel de pasteurisation et de refroidissement ainsi que des réfrigérateurs et des congélateurs permettant un stockage limité en volume et en temps.

Votre objectif initial est d'appuyer la production laitière locale. Vous utilisez donc du lait local comme matière première principale, pour au moins 90% des volumes (conformément au label interne commun aux 5 laiteries). La poudre de lait importée vient néanmoins en complément lorsque les collectes de lait sont insuffisantes.

En outre, en contractualisant votre relation avec des producteurs organisés, vous leur permettez de sécuriser leurs revenus et vous leur fournissez des services utiles (santé animale, alimentation, qualité du lait, initiation à la gestion...)

### **Vos objectifs pour cette conférence :**

Vous avez pour objectifs la taxation des importations de poudre de lait et le soutien à la production laitière locale. Vous souhaitez que le gouvernement prenne des mesures de soutien au développement de la filière, afin de pouvoir vous approvisionner uniquement auprès des petits producteurs locaux et de ne plus avoir à utiliser de poudre de lait. Cependant, vous savez que vous disposez d'une marge de développement limitée, en raison du risque de saturation des marchés des villes secondaires. Vous souhaiteriez donc que l'Etat (notamment grâce au soutien de l'aide publique au développement européenne) développe les infrastructures et les réseaux de distribution et que vos bailleurs européens vous permettent d'acquérir des camions réfrigérés, nécessaires à l'acheminement du lait jusqu'à Bamako.

## Représentants du programme d'appui à la filière laitière périurbaine Paflapum

*1-2 participant(s)*

Vous êtes le(a) représentant(e) du programme d'appui à la filière laitière périurbaine Paflapum, qui touche 4 coopératives d'éleveurs, soit environ une centaine de membres. Chaque coopérative a pour fonctions : d'assurer la collecte et la transformation du lait des membres et des non membres (ce qui représente entre 50 et 1000 L par jour) ; de sensibiliser et de former les membres à l'alimentation et aux soins vétérinaires ; de porter la voix des producteurs laitiers auprès des gouvernants.

Par ce projet, vous apportez un soutien technique et organisationnel aux coopératives. Vous avez en particulier pour objectifs d'intensifier une petite partie du troupeau, d'augmenter la productivité de l'ensemble de la filière et d'améliorer la qualité hygiénique du lait.

### **Vos objectifs pour cette conférence :**

Comme le représentant des mini-laiteries, vous souhaitez que le gouvernement soutienne le développement de la filière lait et taxe les importations de poudre de lait. Toutefois, vous êtes critique vis-à-vis de ces mini-laiteries, qui ne paient aux éleveurs que 200 F CFA (environ) le litre de lait. Vous insistez en effet sur la nécessité de payer un prix juste aux éleveurs.

Vous arguez de plus qu'il est possible de pallier l'irrégularité de la production locale. Pendant la saison sèche, une alimentation à base de tourteaux de coton et d'arachides peut en effet être donnée en complément aux bêtes. Encore faudrait-il que le gouvernement développe les liens entre les secteurs de l'agriculture et de l'élevage. En particulier, si plus d'informations étaient disponibles sur les filières du coton et de l'arachide, les éleveurs pourraient ainsi accéder plus facilement aux stocks de tourteaux.

## Représentant(s) du collectif ALIMENTERRE

*1-2 participant(s)*

Vous êtes un représentant du Collectif européen ALIMENTERRE, constitué par le Comité Français pour la Solidarité Internationale en France et par SOS Faim Belgique et SOS Faim Luxembourg. Vous défendez votre nouvelle campagne : " Lait : l'Europe est vache avec l'Afrique "

### **Vos objectifs pour cette conférence :**

Vous vous adressez tout particulièrement au représentant de la commission européenne. Vous demandez l'arrêt de toute forme de soutien aux exportations de poudre de lait européenne ainsi que l'accroissement des montants consacrés à l'agriculture dans l'aide publique au développement versés par l'Union européenne au Mali.

Vous défendez également la possibilité pour le Mali de protéger son marché intérieur, notamment en appliquant des barrières douanières.

Mais vous plaidez aussi la reconnaissance d'une responsabilité partagée entre l'Europe et le Mali. L'Etat malien a en effet un rôle majeur à jouer, de soutien et de promotion de la filière laitière nationale. En outre, les éleveurs et les organisations paysannes maliens doivent inciter leur gouvernement à mettre en œuvre des politiques adaptées pour le développement de cette filière. Vous vous déclarez d'ailleurs prêt à les aider dans leurs actions de plaidoyer.



Producteur  
laitier malien

Producteur  
laitier  
européen

Commissaire  
européen chargé de  
l'agriculture

Ministre malien  
de l'agriculture

Représentant de  
Mali-lait SA  
(usine de transformation  
du lait)

Représentant  
de Vivalait  
(entreprise agro-alimentaire)

Représentant  
d'une  
mini-laiterie

Représentant  
de Paflapum  
(Programme d'appui à la filière  
laitière périurbaine)

Représentant  
du collectif  
**ALIMENTERRE**

Consommateur  
urbain malien